

РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

з початку повномасштабного вторгнення

надає гуртожитки (№№ 4, 5, 6, 7)

для поселення осіб, постраждалих від воєнної агресії,

з числа тимчасово внутрішньо переміщених осіб

(Наказ начальника обласної військової адміністрації Віталія Коваля

від 12.03.2022 р. № 18).

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ОТРИМАНОЇ ВІД ІНОЗЕМНИХ ПАРТНЕРІВ (ДОНОРІВ) МІЖНАРОДНОЇ (НЕДЕРЖАВНОЇ) ДОПОМОГИ

Дата	Назва донорської організації / Найменування фінансового донора / Проєкт	Опис товару
06.02.2025	WAYBILL UNHCR Ukraine UNHCR office: Офіс УВКБ ООН	Ліжко дерев'яне (50 шт.) Ліжко дерев'яне (50 шт.) Ліжко дерев'яне (50 шт.)
13.02.2025	WAYBILL UNHCR Ukraine UNHCR office: Офіс УВКБ ООН	Ковдра синтетична (80 шт.) Комплект постільної білизни (80 шт.) Подушка поліестер (80 шт.) Набір гігієнічний UNICEF (80 шт.) Рушник (80 шт.)

UNHCR		WAYBILL UNHCR Ukraine			
WAYBILL NUMBER		Накладна			
UNHCR office		Transporter			
Офіс УВКБ ООН	FU KYV	ПрАТ МХТ (ЄДРПОУ 25412361)			
Issuing warehouse	Кієвська обл. Бориспольський р-н, с. Велика Олександрівка, Київський шлях, 121 ТОВ "Бергер Карго Україна" 39636300121 Kyivskyi Shliakh, Velika Oleksandriivka, Kyiv oblast UKR_KYI_WCS_01	Trucks registration plate	КА4659МО/АА9710Х		
Receiving warehouse	Rivne oblast, м.Рівне, вул.Пастова, 29/Rivnava St, 29A, Rivne/ Dormitory #6, Rivne State Humanities University, Collective Center	Waybill issued date	06-02-2025		
PO number / PO номер	Item description / Опис товару	Unit / Од. вим	No. of units issued / Кільк. віддано	No. of units accepted / Кільк. Отрим	Reject reason(s) / Remarks / Причини відмови / Коментар
19490	Ліжко дерев'яне односпальне 800x2000mm/Single bed 800x2000mm (3/3)	Штука	50		
19490	Ліжко дерев'яне односпальне 800x2000mm/Single bed 800x2000mm (2/3)	Штука	50		
19490	Ліжко дерев'яне односпальне 800x2000mm/Single bed 800x2000mm (1/3)	Штука	50		
Loading supervisor/Store keeper		Unloading supervisor/Storekeeper		0505259566 Vira Mykhailivna Babak	
Відповідальний за відвантаження		Відповідальний за отримання		MAT-815	
Driver		Name		0686414879.VKO397803	
Водій		Ім'я		Діхтяренко Сергій Сергійович	
Signature		Підпис		MAT-815	

UNHCR		WAYBILL UNHCR Ukraine			
WAYBILL NUMBER		Накладна			
UNHCR office		Transporter			
Офіс УВКБ ООН	FU KYV	ВТО УкрТранс			
Issuing warehouse	UKR_ZYM_WCS_02 // Yavorivska str., 30, Zymna Voda, Lvivska oblast	Trucks registration plate	АЕ 4189В - АЕ 9483ХГ		
Receiving warehouse	м. Рівне, вул. Пастова, 29 Гуртожиток Рівного державного гуманітарного університету	Waybill issued date	13 Feb 2025		
PO number / PO номер	Item description / Опис товару	Unit / Од. вим	No. of units issued / Кільк. віддано	No. of units accepted / Кільк. отримано	Reject reason(s) / Remarks / Причини відмови / Коментар
67154	Ковдра синтетична, Фіс 150*200 (15) / Blanket High Thermal recycled	pcs/шт	80		
63111	Комплект постільної білизни UNHCR (30) / Bed linen set	pcs/шт	80		
66580	Подушка поліестер 50x70cm(36) / Pillow synthetic	pcs/шт	80		
1344	Набір гігієнічний UNICEF (1) / Ukraine Hygiene kit	pcs/шт	80		
100328	Рушник 40x70 UNHCR (100) / Towels	pcs/шт	80		
Loading supervisor/Store keeper		Unloading supervisor/Storekeeper		Віра Бабак 050-525-95-66	
Відповідальний за відвантаження		Відповідальний за отримання			
Driver		Name		Пилипчук Андрій ВХХ 428230	
Водій		Ім'я		068-654-02-80	
Signature		Підпис			

Дата	Назва донорської організації / Найменування фінансового донора / Проєкт	Ремонтні роботи	Виконані роботи
31.12.2024	NRC / NANSEN / UAFM2319	Покращення систем опалення в гуртожитках № 4, 5, 6	Передали товари та виконали роботи
31.12.2024	NRC / NANSEN / UAFM2319	Ремонтні роботи в душовій кімнаті в гуртожитках № 4, 5, 6	Передали товари та виконали роботи в гуртожитку № 5,6

Handover Certificate / Акт передачі - дарування

Name of donor organization: NRC / Назва донорської організації: NRC
Name of financial donor: NANSEN / Найменування фінансового донора: NANSEN
Project: UAFM2319 / Проєкт: UAFM2319

Donation details / Предмет дарування

#	Name of Collective Centre / Назва колективного центру	Description/specification / Опис/специфікація
1	Dormitories (#4, #5, #6) Rivne State Humanities University / Гуртожиток (#4, #5, #6) Рівненського державного гуманітарного університету	Rehabilitation works (improvement of heating systems) in Dormitories (#4, #5, #6) Rivne State Humanities University Ремонтні роботи (покращення систем опалення) в гуртожитках (№4, №5, №6) Рівненського державного гуманітарного університету

NRC hereby donates the items and executes the work as described in the attached BoQ / Цим документом NRC передає товари та виконує роботи, як описано в технічному завданні, що додається

Handover Certificate / Акт передачі - дарування

Name of donor organization: NRC / Назва донорської організації: NRC
Name of financial donor: NANSEN / Найменування фінансового донора: NANSEN
Project: UAFM2319 / Проєкт: UAFM2319

Donation details / Предмет дарування

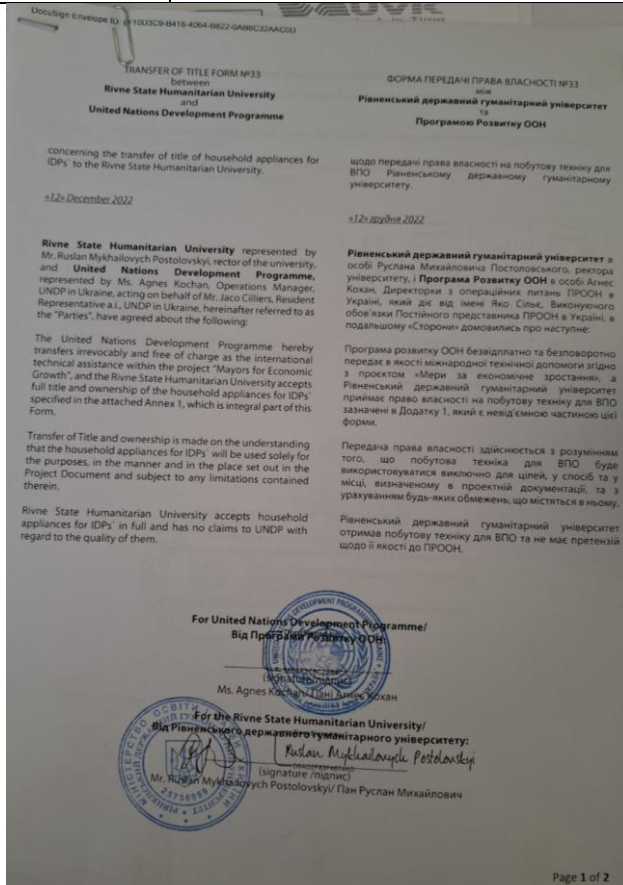
#	Name of Collective Centre / Назва колективного центру	Description/specification / Опис/специфікація
1	Dormitories (#4, #5, #6) Rivne State Humanities University / Гуртожиток (#4, #5, #6) Рівненського державного гуманітарного університету	Rehabilitation works in the shower room in Rivne, Dormitory #5, Rivne State Humanities University / Ремонтні роботи в душовій кімнаті у Рівному, гуртожиток №5 Рівненського державного гуманітарного університету

NRC hereby donates the items and executes the work as described in the attached BoQ / Цим документом NRC передає товари та виконує роботи, як описано в технічному завданні, що додається





Дата	Назва донорської організації / Найменування фінансового донора / Проект	Опис товару
23.01.2023р	Програма розвитку ООН в особі Мустахсена Куреші, Старшого менеджера з операційних питань, ПРООН в Україні, який діє від імені Яко Сільє, Виконаючого обов'язки Постійного представника ПРООН в Україні Проект «Мери за економічне зростання»	Ліжка, матраци та домашній текстиль: Ліжко (100 шт.) Матрац (100 шт.) Ковдра (100 шт.) Подушка (100 шт.) Постільна білизна (комплект) (100 шт.)
12.12.2022р	Програма розвитку ООН в особі Агнес Кохан, Директорки з операційних питань ПРООН в Україні, який діє від імені Яко Сільє, Виконаючого обов'язки Постійного представника ПРООН в Україні Проект «Мери за економічне зростання»	Побутова техніка: Холодильник ВЕКО RCNA406130W (5 шт.) Машина пральна ВЕКО WUE8616XBCW (8 шт.) Піч мікрохвильова АМІСА AMMF23E1GB (20 шт.) Бойлер Zanussi ZWH/S 80 Orfeus DH 80 I, white (20 шт.)





Дата	Назва донорської організації / Найменування фінансового донора / Проект	Побутова техніка
18.10.2023р	International Organization for Migration (IOM) The UN Migration Agency IOM office-specific Ref.No.: PO 4500296109 IOM Project Code: SN.0185 Mission LEG Approval Code: UKR /OV/ X5527 / 2023 Міжнародна організація з міграції (МОМ), яка входить до системи ООН, Представництво в Україні, в рамках проекту МОМ «Завчасне розміщення та	Пральна машина INDESIT OMTWE 81283 WK EU (5 шт.)

розповсюдження наборів непродовольчих товарів, комплектів першої необхідності та інших предметів допомоги в Україні»

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR MIGRATION IOM
The UN Migration Agency

FORMA БЕЗОПЛАТНОГО ПРИЙМАННЯ МАЙНА
МІЖНАРОДНА ОРГАНІЗАЦІЯ З МІГРАЦІЇ

DONATION ACCEPTANCE FORM
THE INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR MIGRATION

This Donation Acceptance Form (the "Form") certifies that the Rivne State Humanities University, located at 12, Stepana Bandery St., Rivne, 33028, Ukraine represented by Ruslan POSTOLOVSKIY, Rector (the "Donee"), on 18 October 2023 has received the Property (as defined below) from the International Organization for Migration ("IOM"), an organization part of the United Nations system, Mission in Ukraine, as part of the following IOM project: "Preposition and Distribution Agreement for Non-Food Items (NFI) Kits, Emergency Shelter Kits, and Other Relief Items in Ukraine" (the "IOM Project").

Ця форма безоплатного приймання майна («Форма») засвідчує, що Рівненський державний гуманітарний університет, що знаходиться за адресою вул. Степана Бандери, 12, м. Рівне, 33028, Україна, в особі Руслана ПОСТОЛОВОВСЬКОГО, ректора («Реципієнт»), 18 жовтня 2023 отримав Майно (як визначено нижче) від Міжнародної організації з міграції («МОМ»), яка входить до системи ООН, Представництво в Україні, в рамках проекту МОМ: «Завчасне розміщення та розповсюдження наборів непродовольчих товарів (ННТ), комплектів першої необхідності (КПН) та інших предметів допомоги в Україні («Проект МОМ»).

1. The Donee confirms receipt and acceptance of the items listed in the table below (the "Property") in "as-is" condition.

1. Реципієнт підтверджує отримання та прийняття перерахованих в таблиці нижче предметів («Майно») в стані як єк.

No	Item / Предмет	Unit / Од. виміру	Q-ty / К-сть	Price per unit, UAH, VAT excl. / Ціна за од., грн, без ПДВ	Total cost, UAH, VAT excl. / Загальна вартість, грн, без ПДВ
1.	Washing machine INDESIT OMTWF 81283 VK EU / Прайльна машина INDESIT OMTWF 81283 VK EU	pcs / шт	5	13,795.00	68,995.00
Total, UAH / Всього, грн:					68,995.00

2. IOM hereby grants to the Donee all legal rights, title, and interest in the Property, without reservation or restriction.

2. МОМ цим надає Реципієнту усі юридичні права, право власності та інтереси щодо Майна, без застережень та обмежень.

3. This Form shall serve as evidence of gift between IOM and the Donee, effective as at date of signature of the Form by the Donee.

3. Ця Форма є підтвердженням безоплатної і безповоротної передачі між МОМ та Реципієнтом, що набуває чинності з дати підписання Форми Реципієнтом.

4. IOM certifies that at the moment of transfer of the Property to the Donee, it is the lawful owner of the Property, and that the Property is free of any third party encumbrance or claim.

4. МОМ засвідчує, що є законним власником Майна, і що Майно вільне від будь-яких обтяжень або вимог третьої сторони на момент передачі Майна Реципієнту.

5. The Property is donated in line with the objectives of the IOM Project, aims to cover the basic needs among the most vulnerable IDPs in Ukraine and

5. Майно передається відповідно до цілей Проекту МОМ, спрямований на задоволення базових потреб серед найвразливіших внутрішньо переміщених осіб

improving the conditions of their stay in temporary accommodation places. The property is delivered for installation at 29, Plastov St., Rivne, Ukraine. The equipment is installed in order to ensure proper living conditions for IDPs in places of temporary accommodation. The Donee hereby undertakes to IOM that it will maintain ownership of the Property and use the Property solely in fulfillment of the purpose outlined.

ВПО) в Україні та покращення умов їх перебування у місцях тимчасового розміщення. Майно передається для встановлення за адресою: вул. Пластов, 29, м. Рівне, Україна. Обладнання встановлюється з метою забезпечення належних умов проживання ВПО в місцях тимчасового розміщення. Реципієнт цим зобов'язується перед МОМ, зберігати право власності на Майно та використовувати Майно виключно для досягнення зазначеної мети.

6. By signing this Form, the Donee acknowledges and agrees, that IOM makes no warranty or representation, express or implied, regarding the Property, including its fitness for use for any purpose. The Donee hereby waives any and all claims against and releases IOM from all liability associated with the use of the Property.

6. Підписуючи цю Форму, Реципієнт підтверджує та погоджується, що МОМ не надає жодних гарантій чи заявлень, явних чи прихованих, щодо Майна, включаючи його придатність для використання з будь-якою метою. Реципієнт цим відмовляється від будь-яких претензій та звільняє МОМ від будь-якої відповідальності, пов'язаної з використанням Майна.

7. The contents of this Form shall not be deemed a waiver, express or implied, of any of the privileges and immunities of the International Organization for Migration as an intergovernmental organization.

7. Зміст цієї Форми не може вважатися відмовою, прямою чи опосередкованою, від будь-яких привілеїв та імунітетів Міжнародної організації з міграції як міжурядової організації.

Signed in duplicate in English and Ukrainian. In case of discrepancy between the language versions, the English version shall prevail.

Підписано в двох примірниках англійською та українською мовами. У випадку розбіжностей між двома версіями, англійській версії надаватиметься перевага.

Signed in Rivne, on «18» October 2023.

Підписано у м. Рівне «18» жовтня 2023.

I certify that the Property has been handed over in accordance with the applicable authorizations and internal rules of IOM / Я підтверджую, що Майно було передано згідно з відповідними дозволами та внутрішніми правилами МОМ

Signature of IOM staff member / Підпис співробітника МОМ
Teshager TEFERA / Тешагер ТЕФЕРА
Name / Ім'я: Teshager TEFERA / Тешагер ТЕФЕРА
Title / Посада: Programme Manager (WASH) / Програмний менеджер з питань водопостачання, санітарії та гігієни

Дата	Назва донорської організації / Найменування фінансового донора / Проект	Опис товару
05.09.2022	Integrated logistics soluticas Just-in-Time УВКБ ООН Код 56830540	Ковдра сіра (150 шт.) Ліжко кемпінгове (150 шт.) Подушки (150 шт.) Матраци (150 шт.)

УВКБ ООН Код 56830540

Замовник: УВКБ ООН Код 56830540

Адреса: Rivne Humanities University, Львів, вул. Пластова, 29

Одержувач: Тов "УВКБ-ІНТЕРНЕШВІТ", м. Рівне, вул. Обласна дорога, 8

Наказаний на зняття з відповідального зберігання згідно з розпорядженням на виконання № УВКБ/ООН/ДОТ-05/СЕР/12022-06 від 02.09.2022

№	Артикул	Штрихкод	Назва	Серія	Партія	Од. вим.	К-ть шт.	К-ть шт. (уп.)	К-ть шт. ПЛМ
1	100150		Ковдра сіра 180x200x18 (Blanket quilted 180x200)			шт	150	150	2,083
2	100180		Ліжко кемпінгове 190x64.5 (4) / Bed folding	81005		шт	150	150	1,788
3	1211-FN-L0W		Подушки	80770		шт	150	150	3,409
4	303.381.62	30336162	Матраци іва 71201	190 1211		шт	150	150	6,818
Всього							600шт.	201 шт.	14,098

Всього завантажено паллет: 7
Всього завантажено бандеролей: 1

Комірник: (П.І.П.)

Експедитор УВКБ: (П.І.П.)

Одержувач: (П.І.П.)

Дата здачі вантажу:

Час прибуття:

Час вибуття:

Без зворотних документів:

самовивіз:

Забір підписів обох сторін:

Прийнято одержувачем:

Повернуто одержувачем:

ОС Серо АМ

При здачі вантажу буде складений "Акт невідповідності" № (заповнити при складанні акту невідповідності)

Дата	Назва донорської організації / Найменування фінансового донора / Проект	Побутова техніка
17.05.2022	MEDAIR Shelter NFI Distribution Form Project type «WASH technical project Dormitory	Бойлер (1 шт.) Змішувач для душу (3 шт.) Обладнання для монтажу (1 шт.)

	#6 of Rivne State Humanitarian»	
26.05.2022	MEDAIR Shelter NFI Distribution Form Priject type «NFI Distribution to the dormitories of Rivne State Humanitarian University»	Електрична плита Greta (8 шт.) Пральна машина Gorenje WHP60SF (4 шт.) Мікрохвильовка Grnchelm 20MX720-W (7 шт.) Холодильник Gorenje NRK6191PW4 (3 шт.) Інформаційна листівка про небезпечні предмети (200 шт.)

MEDAIR
each life matters

SHELTER / NFI DISTRIBUTION FORM
ФОРМА РОЗПОДІЛУ гуманітарної допомоги
ДЛЯ ПРИТУЛКІВ / ВПО
No. W 05

REGION / Місце розташування: Rivne, Rivne region / Рівне, Рівненська обл. DATE / Дата: 17.05.2022
PROJECT TYPE / НАЗВА ПРОЕКТУ: WASH technical project Dormitory #6 of Rivne State Humanitarian University
Гуртожиток №6 РДГУ
Shelter address / Адреса притулку: Plastova str., 29, Rivne Contacts / Контакти: +380673626919 Vira

DIP							
Number of Beneficiaries (individuals) Кількість бенефіціарів (фізичних осіб)	Number of Beneficiary Households Кількість бенефіціарних домогосподарств	Girls (0-17 years) Дівчата (0-17 років)	Boys (0-17 years) Хлопчики (0-17 років)	Women (18-59 years) Жінки (18-59 років)	Men (18-59 years) Чоловіки (18-59 років)	Elderly (60+) Люди похилого віку (60+)	People with Disabilities Люди з обмеженими можливостями

No	Item Distributed / Найменування гуманітарної допомоги	Unit / од. виміру	Quantity / Кількість
1.	Boiler 100 L / Бойлер 100л	Pcs / шт	1
2.	Handle bathtub and shower faucet / Змивувач для душі	Pcs / шт	3
3.	Shower installation equipment / Обладнання для монтажу	Pcs / шт	1
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
TOTAL / Загальна кількість:			5

SHELTER ADMINISTRATION CHAIRMAN
Name / ім'я: *Світлана Іванівна*
Signature / підпис: *[Signature]*
Date / Дата: 17.05.2022р.

PROJECT COORDINATOR
Name / ім'я: *Григорій Григорійович*
Signature / підпис: *[Signature]*
Date / Дата: 17.05.2022р.

MEDAIR
each life matters

SHELTER / NFI DISTRIBUTION FORM
ФОРМА РОЗПОДІЛУ гуманітарної допомоги
ДЛЯ ПРИТУЛКІВ / ВПО
No. 14

REGION / Місце розташування: Rivne, Rivne region / Рівне, Рівненська обл. DATE / Дата: 26.05.2022
PROJECT TYPE / НАЗВА ПРОЕКТУ: NFI distribution to the dormitories of Rivne State Humanitarian University / Гуртожитки РДГУ
Shelter address / Адреса притулку: Plastova str., 29, Rivne Contacts / Контакти: +380673626919 Vira Mykhailivna

DIP							
Number of Beneficiaries (individuals) Кількість бенефіціарів (фізичних осіб)	Number of Beneficiary Households Кількість бенефіціарних домогосподарств	Girls (0-17 years) Дівчата (0-17 років)	Boys (0-17 years) Хлопчики (0-17 років)	Women (18-59 years) Жінки (18-59 років)	Men (18-59 years) Чоловіки (18-59 років)	Elderly (60+) Люди похилого віку (60+)	People with Disabilities Люди з обмеженими можливостями
378	136	41	33	122	112	40	8

No	Item Distributed / Найменування гуманітарної допомоги	Unit / од. виміру	Quantity / Кількість
1.	Electric Stove GRETA / Електрична плита GRETA 4 камфорна	pcs / шт	8
2.	Washing machine / Пральна машинка GORENJE WHP60SF	pcs / шт	4
3.	Microwaves / Мікрохвильовка GRUNCHHELM 20MX720-W	pcs / шт	7
4.	Refrigerator / Холодильник GORENJE NRK6191PW4	pcs / шт	3
5.	Brochures with protection message / Інформаційна листівка про небезпечні предмети	pcs / шт	200
TOTAL / Загальна кількість:			222 pcs / шт

SHELTER ADMINISTRATION CHAIRMAN
Name / ім'я: *Anna Nesteryuk*
Signature / підпис: *[Signature]*
Date / Дата: 26.05.2022

PROJECT COORDINATOR
Name / ім'я: *Anna Nesteryuk*
Signature / підпис: *[Signature]*
Date / Дата: 26.05.2022

Дата	Назва донорської організації / Найменування фінансового донора / Проект	Опис товару
03.12.2022	Благодійний фонд «РОКАДА», В рамках проекту Агенства ООН	Матраци (150 шт.) Ковдра (150 шт.) Подушки (150 шт.) Набір рушників (150 шт.)

АКТ № 03/12/2022 - Рівне

приймання-передачі товарно-матеріальних цінностей (благодійної допомоги)

Дата: 03.12.2022 м. Рівне

Благодійна організація «БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «РОКАДА», в особі Голови Правління Гуржій Наталії Юрївни, що діє на підставі Статуту, далі «Благодійника», з однієї сторони, та

РІВНЕНЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ, в особі керівника Постоловського Руслана Михайловича, що діє на підставі _____, далі «Бенефіціар», з іншої сторони, склали цей АКТ приймання-передачі товарно-матеріальних цінностей (благодійної допомоги) про наступне:

1. Благодійник згідно заявки на допомогу № 5 від 04.04.2022 та попередньої домовленості передав, а Бенефіціар прийняв:

№	Опис ТМЦ	Одиниці	Кількість
1	Матраси	шт	150
2	Ковдри	шт	150
3	Подушки	шт	150
4	Набори рушників	шт	150
Всього :			600

1. Претензій та зауважень до якості товару у Сторін немає.
2. Акт підписано у двох примірниках українською мовою, по одному примірнику – для кожної сторони. Обидва примірники мають однакову юридичну силу.
3. Дата передачі: «03» Грудень 2022 р.

РЕКВИЗИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН

«Благодійник» Благодійна організація «БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «РОКАДА» Код ЄДРПОУ: 36141079 Адреса для листування: м. Київ, вул. Ружички, 2, буд. 10 Голова Правління: Гуржій Наталія Юрївна	«Бенефіціар» «РІВНЕНЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ» Код ЄДРПОУ: 25736989 Адреса юридичної особи: 33028, Рівненська обл., м. Рівне, вул. Степана Бандери, буд. 12 Керівник: _____
---	--

UNICEF



